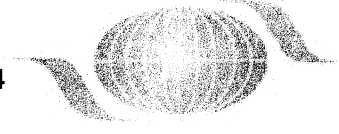


C

CE/74/6 (b)
Madrid, October 2004
Original: French



منظمة السياحة العالمية المجلس التنفيذي

الدورة الرابعة والسبعون

سلفادور دي باهيا، البرازيل، ٢ و٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

البند ٦ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

متابعة تحول المنظمة إلى

وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة

(ب) الإسم المختصر لمنظمة السياحة العالمية

مذكرة من الأمين العام

وفقا للمقرر ١٤ (ثالث وسبعون) الذي اعتمد في الدورة الأخيرة، يعرض الأمين العام على أعضاء المجلس تقريرا تكميليا عن مسألة الإسم المختصر لمنظمة السياحة العالمية.

متابعة تحول المنظمة إلى
وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة

(ب) الإسم المختصر لمنظمة السياحة العالمية

- (١) خلال الدورة الأخيرة للمجلس، أيد الأعضاء رأي الأمين العام القائل بأن من المستنـبب تجنب الخلط بين الإسم المختصر لمنظمة السياحة العالمية والإسم المختصر لمنظمة التجارة العالمية باللغتين الإنكليزية والروسية، وبأنه يجدر اغتنام فرصة اكتساب المنظمة صفتها الجديدة كوكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة من أجل توضيح هذه المسألة.
- (٢) الأعضاء الناطقون بالإنكليزية، وهم أكثر تأثراً بالإزعاج الذي يسببه تطابق الإسمين المختصرين بلغتهم، أيدوا الحل المتمثل بتسمية المنظمة (UNWTO). إلا أن عدداً من الوفود الناطقة بالفرنسية والإسبانية أعربت عن تمسكها بالإسم المختصر الحالي (OMT) بلغتها.
- (٣) من جهة أخرى، أشيرَ إلى أنه ينبغي أن تتطابق كل الإجراءات الرامية إلى تغيير اسمنا المختصر بلغات المنظمة الرسمية.
- (٤) وعليه، يقترح الأمين العام على المجلس أن يطلب إليه، وذلك بناء على الإجراء الذي ذهب إليه المستشار القانوني للأمم المتحدة، بأن يطلب إنَّ الأمين العام للأمم المتحدة لكي يتمكّن من استخدام الإشارة إلى الأمم المتحدة في اسمنا المختصر. وسوف يُطلب أن نخول ذلك عندما يبدو الأمر ضرورياً. وبالتالي، سوف يترك هذا الاحتمال للأمانة وللأعضاء الحرية والمرونة الضرورييتين لاختيار الحل المناسب لكل لغة من لغات المنظمة.